**Domaine d’apprentissage : PENDJABI 11e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à acquérir une nouvelle langue. |  | La langue et la culture sont intimement liées, et elles façonnent le point de vue, l’identité et la voix. |  | Le contexte de communication détermine notre façon de nous exprimer. |  | L’exploration de diverses **formes d’expression culturelle** favorise une meilleure compréhension  de notre identité culturelle. |  | La maîtrise d’une nouvelle langue offre des occasions en matière d’emploi, de voyage,  de croissance personnelle et d’études à l’étranger. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître que le **choix de mots** a une incidence sur le sens * Dégager le sens dans une grande variété de **contextes** * Adapter son registre de langue au **but visé**, à l’oral et à l’écrit * Analyser des points de vue culturels dans des **textes** * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et faire des productions orales et écrites * **Raconter** des **histoires**, à l’oral et à l’écrit * **Réagir de manière personnelle** à une variété de textes * **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit * S’exprimer avec de plus en plus d’aisance, à l’oral et à l’écrit * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*  Vocabulaire, **structures de phrase** et expressions de plus en plus complexes, notamment :   * + les **questions** complexes   + l’**ordre** des événements dans des histoires   + une gamme variée d’expériences personnelles, **modes de vie  et relations**   + les explications et justifications des opinions   + les points de vue * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, y compris les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Style linguistique et étiquette** * Incidence des **événements historiques** sur la langue  et la culture pendjabies * Liens entre **la langue et la culture** * **Œuvres d’art** pendjabies * **Contributions** des communautés de langue pendjabie et des Canadiens d’origine pendjabie au Canada * Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat |

**Domaine d’apprentissage : PENDJABI 11e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Reconnaître les **variations régionales** de la langue et de la culture pendjabies * Relever les **perspectives** dans les textes * **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent pendjabi  et dans des communautés de langue pendjabie * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans  une **optique culturelle** * Explorer les possibilités de poursuivre l’apprentissage de la langue  après l’obtention du diplôme d’études secondaires * Relever et explorer les **possibilités en matière d’éducation,  de carrière et de développement personnel** qui exigent  la maîtrise du pendjabi * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et des connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : PENDJABI 12e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’apprentissage d’une langue est  un processus qui continue toute  la vie. |  | Le fait d’exprimer dans  une nouvelle langue nos sentiments, nos opinions et nos croyances contribue à construire notre identité. |  | Lorsque nous maîtrisons mieux une langue, nous pouvons discuter de nos opinions et les justifier avec clarté et nuance. |  | L’exploration de diverses **formes d’expression culturelle** favorise une meilleure compréhension  et appréciation des cultures  du monde. |  | La maîtrise d’une nouvelle langue nous permet d’explorer les enjeux mondiaux. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Négocier le sens dans une grande variété de **contextes** * **Trouver**, explorer et interpréter une variété de **textes** authentiques en pendjabi * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit * Reconnaître les différents **buts visés**, registres (soutenu ou familier) et points de vue culturels dans une variété de textes * Analyser et comparer les éléments d’œuvres de création  du monde pendjabi * **Raconter** des **histoires**, à l’oral et à l’écrit * **Réagir de manière personnelle** à une variété de textes  (oraux, écrits et visuels) * **Prendre part à des échanges** portant sur une variété  de **sujets d’intérêt**, à l’oral et à l’écrit * **S’exprimer** efficacement, avec **aisance et exactitude**, à l’oral  et à l’écrit * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*  Vocabulaire, structures de phrase et **expressions** de plus en plus complexes, notamment :   * + les questions complexes   + l’**ordre** des événements dans des histoires   + les doutes, souhaits, possibilités et **situations** hypothétiques   + les **émotions** et **opinions**   les degrés de formalité   * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, y compris les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Style linguistique et étiquette** * **Expressions idiomatiques** * **Ressources et services** en pendjabi * **Œuvres d’art** pendjabies * Incidence de la culture sur les comportements et les attitudes * **Contributions** des communautés de langue pendjabie et des Canadiens d’origine pendjabie au Canada * **Liens** qui existent entre la langue et la culture * Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat |

**Domaine d’apprentissage : PENDJABI 12e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Relever les **perspectives** dans les textes * **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent pendjabi  et dans des communautés de langue pendjabie * Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle** * Relever et explorer les **possibilités en matière d’éducation, de carrière et de développement personnel** qui exigent la maîtrise du pendjabi * Recenser et explorer les possibilités de poursuivre l’apprentissage  de la langue après l’obtention du diplôme d’études secondaires * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et des connaissances culturelles locales |  |